

# **BLAUPUNKT** CASSETTEN-AUTORADIO

EINBAUANLEITUNG / INSTALLATION INSTRUCTIONS / NOTICE D'INSTALLATION / INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Einbausatz / Installation kit  
Jeu d'installation / Juego de instalación  
Bestell-Nr. / Order No. 7 608 757 900  
Réf. / No. de pedido

BP/KDB-Nr. 375.22.001.40 (Erst)

## **CITROËN GS**

### **GS X/GS Club/GS Pallas**

### **GS Break** ab 10.74

#### **ACHTUNG**

Dieser Einbausatz ist nur zum Einbau von Cassetten-Autoradios mit 50 mm Bauhöhe (z.B. Lübeck CR, Goslar CR, Bamberg CR) zu verwenden.

Abweichend von der Autoradio- und Cassetten-Autoradio-Einbauanleitung sind für den Einbau des Cassetten-Autoradios mit 50 mm Bauhöhe folgende Punkte zu beachten:

#### **VORMONTAGE**

Bei Cassetten-Autoradios mit separater Endstufe die Verbindungsstreben vom Autoradio abschrauben und entsprechend Fig. 3 abwinkeln.

#### **MONTAGE**

Das Cassetten-Autoradio wird entsprechend Fig. 1 montiert.

#### **NF-TEIL MONTAGE**

Das NF-Teil wird unter der Beifahrersitz montiert.

#### **ANTENNENANPASSUNG**

Der Antennentrimmer ist durch den Cassettschacht erreichbar. Siehe Aufkleber auf dem Gerät.

#### **ATTENTION**

Ce jeu d'installation ne peut être employé que pour le montage des auto-radios à cassettes avec une hauteur d'installation de 50 mm (pour exemple Lübeck CR, Goslar CR, Bamberg CR).

Divergeant de la notice d'installation pour des auto-radios et des auto-radios à cassettes, les points suivants doivent être observés pour l'installation des auto-radios à cassettes avec une hauteur d'installation de 50 mm:

#### **ASSEMBLAGE**

Pour des auto-radios à cassettes avec l'étage de sortie séparé dévisser les étais de connexion de l'autoradio et les couder selon fig. 3.

#### **MONTAGE**

Monter l'auto-radio à cassettes selon fig. 1.

#### **MONTAGE DE LA PARTIE BF**

Monter la partie BF sous le siège du co-pilote.

#### **ADAPTATION DE L'ANTENNE**

Le trimmer d'antenne est accessible par la rainure de la cassette. Voir l'étiquette sur l'appareil.

#### **ATTENTION**

This installation kit is to be used for the installation of cassette car radios with an installation height of 50 mm (for example Lübeck CR, Goslar CR, Bamberg CR) only.

Deviating from the car radio and cassette car radio installation instruction, the following points have to be observed for the installation of cassette car radios with an installation depth of 50 mm:

#### **PREASSEMBLY**

For cassette car radios with separate output stage unscrew connecting struts from car radio and bend acc. to fig. 3.

#### **MOUNTING**

Mount cassette car radio acc. to fig. 1.

#### **AF UNIT MOUNTING**

Mount AF unit below the co-driver's seat.

#### **ANTENNA MATCHING**

The antenna trimmer is accessible by the cassette slot. See label on set.

#### **ATENCIÓN**

Este juego de instalación se emplea sólo para la instalación de auto-radio de cassette con una altura de instalación de 50 mm (por ejemplo Lübeck CR, Goslar CR, Bamberg CR).

Divergente de la instrucción de instalación de auto-radios y de auto-radios de cassette observar los puntos siguientes para la instalación de auto-radios de cassette con una altura de instalación de 50 mm:

#### **PREMONTAJE**

Para auto-radios de cassette con etapa de salida separada desatornillar los puntales de conexión del auto-radio y doblarlos según fig. 3.

#### **MONTAJE**

Montar el auto-radio de cassette según fig. 1.

#### **MONTAJE DE LA UNIDAD BF**

Montar la unidad BF debajo del asiento del acompañante.

#### **ADAPTACION DE ANTENA**

El trimmer de antena es accesible por la ranura de la cassette. Véase la etiqueta sobre el aparato.

VERZEICHNIS DER EINZELTEILE / COMPONENTS LIST  
LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES / LISTA DE PARTES Y ACCESORIOS

Pos.-Nr. Item No. No. de pos.		Bestell-Nr. Part No. Référence No. de pedido
1	2 Halter/Support/Soportе	+ 8 601 310 327
2	2 Linsenblechsraube B 4,2 x 9,5/Lens head self-tapping screw Vis à tête demi-ronde/Tornillo autorroscante lenticular	2 910 611 024
3	2 Mutter/Nut/Еcrou/Tuerca	8 633 310 251
4	1 Verkleidung/Panel/Revêtement/Revestición	+ 8 606 560 193
5	1 Zierrahmen/Decorative frame Cadre enjoliveur/Cuadro de adorno	+ 8 636 510 602
6	2 Mutter/Nut/Еcrou/Tuerca	+ 8 603 360 003
6a	1 Steckschlüssel/Hex. adaptor/Adaptateur hex./Adaptador hex.	+ 8 603 360 002
7	2 Abdeckung/Cover/Couverture/Cubierta	8 600 460 006
8	2 Knopf/Knob/Bouton/Botón	+ 8 632 060 007
9	1 Batteriekabel/Supply lead Câble d'alimentation/Cable de alimentación	8 634 490 259
10	1 Steckverteiler/Flat connector Connecteur bifurqué/Conectador bifurcado	1 291 335 800
11	1 Lautsprecher-Verkleidung, zus./Speaker trimplate, compl. Grille H-P compl./Rejilla de altavoz, compl.	+ 8 606 590 043
12	4 Linsenblechsraube B 3,5 x 9,5 DIN 7981/Lens head self-tapping screw Vis à tête demi-ronde/Tornillo autorroscante lenticular	2 910 611 010
13	4 Linsenblechsraube B 4,2 x 32 DIN 7983/Lens head self-tapping screw Vis à tête demi-ronde/Tornillo autorroscante lenticular	2 910 615 596
14	4 Schnappmutter/Locking nut Ecrou à ressort/Tuerca de resorte	8 633 310 109
15	1 Grundlautsprecher/Basic speaker H-P basique/Altavoz básico	+ 8 637 621 210
16	1 Lautsprecherkabel, zus./Speaker cable, compl. Câble H-P, compl./Cable de altavoz, compl.	8 634 491 911
17	1 Antennenverlängerungskabel/Antenna extension cable Câble de prolongation d'antenne/Cable de prolongación antena	8 694 413 773

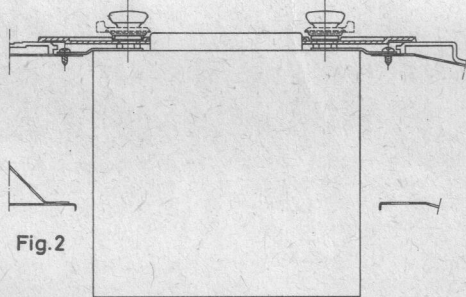
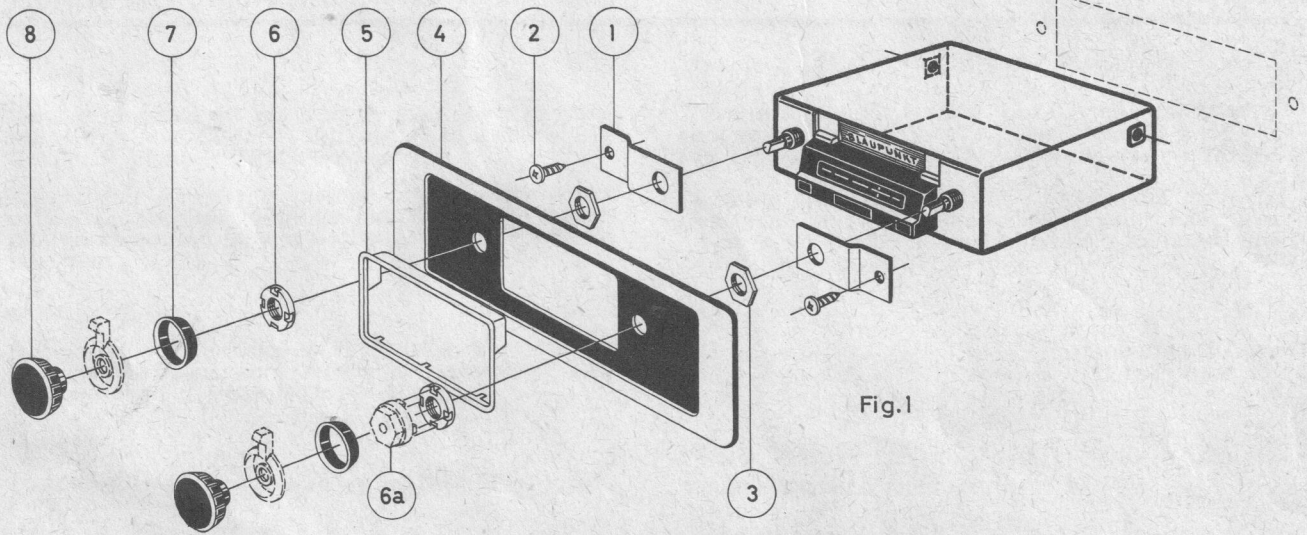
**Nur auf besondere Bestellung/Only by special order**  
**Seulement par commande spéciale/Solamente por orden especial**

1	Zweitlautsprecher/Extension speaker H-P supplémentaire/Altavoz suplementario	7 606 544 000
1	Kabelsatz mit Überblendregler für 2 Lautsprecher Cable set with fader control for 2 speakers Jeu de câbles avec potentiomètre mélangeur pour 2 H-P Juego de cables con regulador de entrelazamiento para 2 altavoces	7 607 121 000
Für Stereo Autoradios/For stereo car radio Pour des auto-radios stéréo/Para auto-radios estereofónicos		
2	Zweitlautsprecher/Extension speaker H-P supplémentaire/Altavoz suplementario	7 606 544 000
1	Kabelsatz mit Überblendregler für 3 Lautsprecher Cable set with fader control for 3 speakers Jeu de câbles avec potentiomètre mélangeur pour 3 H-P Juego de cables con regulador de entrelazamiento para 3 altavoces	7 607 123 000

+ = Ersatzteil / Spare part / Pièce de rechange / Pieza de repuesto

BP/KDB-Nr. 375.22.001.40 (Erst)





**Änderungen vorbehalten! / Modifications reserved!  
Modifications réservées! / ¡Modificaciones reservadas!**

**Printed in Germany by HDR BLAUPUNKT WERKE GMBH - Mitglied der BOSCH-Gruppe. Kr/Rü**





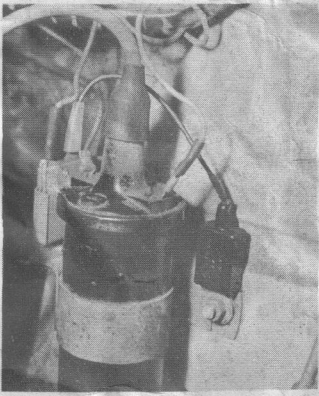
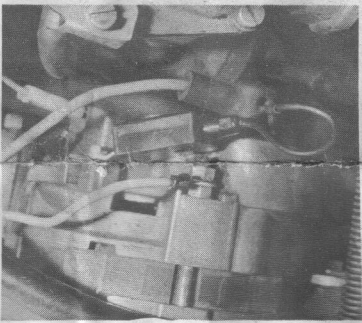
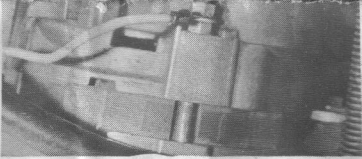
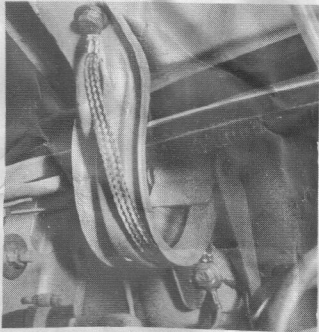
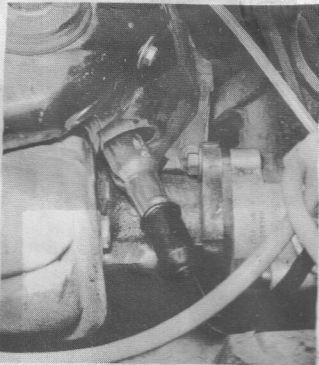
# Einbauanleitung

UKW - Radio - Entstörsatz Nr. 631B



## Citroën Ami Super Citroën GS mit Drehstromlichtmaschine

Zur Beachtung: Bei der Montage der Entstörkondensatoren ist wichtig, daß die Kontaktauflageflächen einwandfrei sauber sind.

	Bremi Nr.	Stck.	Teil	Montage
	4087	1	Entstör- Kondensator 2,2 uF	Zündspule Klemme +
	4021 K	1	Entstör- Kondensator 2,2 uF	Lichtmaschine Klemme +
	562 B/6	1	Unterlegscheibe 6,4 DIN 125	Zur Befestigung von 4021 K
	10330/27	1	Masseband	Motorhaube - Spritzwand (Antennenseite)
	10287 P/5	4	Entstör- Kerzenstecker (teilabgeschirmt) 5.000 Ohm	Zündkerzen

Wenn in Ausnahmefällen die Entstörung nicht ausreicht,  
wird zusätzlich empfohlen:

- 1 entstörter Verteilerläufer 9639 bei Fahrzeugen mit  
SEV-Zündanlage
- 1 entstörter Verteilerläufer 9387 bei Fahrzeugen mit  
Ducellier-Zündanlage